

Catastrophes humanitaires: AIDEZ-NOUS À RECONSTRUIRE DES MAISONS

www.croix-rouge.lu  www.facebook.com/crlux  2755

Une famille bénéficiaire du projet de construction de maisons au Burundi.



Éditorial

Luc Scheer, membre
du comité de direction
de la Croix-Rouge
luxembourgeoise

Exclusion et intégration sont deux termes antinomiques qui marquent cette édition de Crosswords, consacrée entre autres au rapport d'activités 2015 de la Croix-Rouge luxembourgeoise.

Quand nous parlons d'exclusion, nous parlons le plus souvent de la nécessité de lutter contre la désintégration de notre tissu social et la marginalisation des plus vulnérables.

Les personnes sans abri, les jeunes en rupture avec l'école ou leur famille, les personnes malades ou solitaires mais aussi les familles rencontrant des difficultés pour joindre les deux bouts bénéficient, grâce à votre soutien, de l'aide de la Croix-Rouge luxembourgeoise.

Le terme intégration désigne en fait l'autre face de la même médaille. Nous employons ce terme notamment pour décrire le travail crucial dans lequel nous sommes engagés en faveur des réfugiés qui sont arrivés au Luxembourg au cours des derniers mois.

Mais l'intégration est également un concept important dans le cadre de notre travail humanitaire international qui vise à reconstruire des environnements de vie dignes et durables pour les victimes de catastrophes humanitaires.

Découvrez le détail des projets menés en 2015 en faveur des plus vulnérables dans le rapport d'activités de la Croix-Rouge luxembourgeoise. Vous pouvez le télécharger sur www.croix-rouge.lu/publications. ■

LISKO

INTEGRATIV A SOZIAL



Rita Thill-Bianchi, responsable du service LISKO.

De LISKO, Lëtzebuerger Integratiouns- a Sozialkohäsiouns-Zenter, ass den 1. Abrëll opgaangen. Wat ass seng Roll?

Rita Thill: «Mir sinn do fir d'Beneficiaires de protection internationale, d.h. déi Leit déi de Statut vum Réfugié kritt hunn. Mir hëllef hinnen sech an eiser Gesellschaft ze integréieren ouni de Bléckwénkel vun der gesamter Sozialkohäsioun zu Lëtzebuerg aus den Aen ze verléieren.»

Wéi gitt dir vir?

R. T.: «Mir hunn zwee Voleten: mir schaffen direkt matt de Beneficiairen awer och als

Ënnerstëtzung fir Gemengen an Offices sociaux déi Integratiounsaktiounen op Been wëlle stellen. Duerno mussen mir dat matt de Beneficiairë verbannen. D'Leit komme vun de Centres d'accueil oder wunne schonns an individuelle Logementer. Si gi vun den Offices sociaux geschéckt. Mir begleeden si a maachen de Lien matt den Offices sociaux. Mir këmmen eis zesumme mam OLAI direkt em d'Leit déi am Moment am «resettlement» sinn, sou dass hir administrativ Schrëtt innerhalb vu 3 bis 4 Woche gemeet sinn.»

Wei funktionéiert de LISKO?

R. T.: «Wann déi éischt Demarché gemeet sinn, hëllef mir hinnen ze verstoe wéi zu Lëtzebuerg alles am Alldag funktionéiert. Bei de Leit déi scho méi laang hei sinn, gëtt gekuckt wat scho vu anere services sociaux gemeet ginn ass an da baue mir een Integratiouns-projet matt hinnen op. Deen beinhaltet hir Besoinen, Schwieeregkeeten a Ressourcen, d'Verbindungen déi mir opbaue kennen an d'Zielsen. Ett soll integrative a sozial sinn, am Respekt vun anere Kulturen déi mir matt onser zesummebréngen müssen.» ■

De LISKO lancéiert een Opruff un d'Besëtzer vun Haiser oder Appartementer. De Service sicht Wunnenge fir de Flüchtlingen ze verlounen. An dat ënnert engem Mietvertrag, mat der Hëllef vun der Agence immobilière sociale oder der Wunnengshëllef. De LISKO garantéiert de soziale Suivi vun deene Leit. Wann dir interesséiert sidd kennt dir dem Service um 27 55 56 03 urufen.

Post LUXEMBOURG	PORT PAYÉ P5/601
	PERIODIQUE Envois non distribuables à retourner à: L-3290 BETTEMBOURG

Interprétariat Interculturel
La communication au cœur des soins

43 LANGUES

parlées par 86 interprètes

Dans la relation entre un professionnel de la santé et un usager migrant, ce sont deux cultures, deux systèmes symboliques qui entrent en relation. Mais ce sont surtout deux individus, qui, dans une relation souvent inégale, vont essayer de créer un espace où l'échange et la communication deviennent possibles. Le recours à des interprètes dans le domaine de la santé est d'abord motivé par les barrières linguistiques mais l'accès aux représentations culturelles des patients et d'autant plus important.

« Les interprètes interculturels permettent aux professionnels de comprendre et d'interpeller le patient sur la façon dont il vit la situation », explique Edel Alvarez, responsable du service Interprétariat Interculturel. « La santé et la maladie n'ont pas la même signification pour tout le monde. Les interprètes jettent des ponts culturels et peuvent aider à comprendre certaines attitudes ou comportements. Ils favorisent la création d'un climat de confiance et de sécurité. » La collaboration précoce avec des interprètes permet d'éviter des malentendus et les coûts qui en découlent (mauvaise compréhension du traitement, trop ou pas assez de soins, etc.)

Les solutions d'urgence comme faire appel à des membres de la famille, aux enfants, aux amis, ne sont pas satisfaisantes dans le sens qu'elles posent de problèmes au niveau de la qualité de la traduction et de la confidentialité. En outre, les interlocuteurs peuvent être gênés d'aborder certains sujets (sexualité, addiction, etc.) devant des membres de la famille ou des connaissances.

Le recours à des interprètes formés constitue une démarche de respect des droits et permet aux professionnels d'exercer pleinement leur fonction et d'augmenter la qualité de leurs prestations. Pour plus d'informations sur les prestations en interprétariat interculturel : 27 55-3612 / interpretariat@croix-rouge.lu ■

Abonnement

- ☐ Je m'abonne
- ☐ Je reçois le Crosswords en double
- ☐ J'ai changé d'adresse
- ☐ Je souhaite recevoir le Crosswords uniquement par email
- ☐ Je ne souhaite plus le recevoir

Nom : Prénom :

Adresse :

Code postal : Ville :

Email :

Coupon à renvoyer à la Croix-Rouge luxembourgeoise, B.P. 404 L-2014 Luxembourg ou par email à communication@croix-rouge.lu



Soutenez nos projets de reconstruction

Faites un DON

3 possibilités :

- ☐ par internet www.croix-rouge.lu
- ☐ par virement
CCPL LU52 1111 0000 1111 0000
(Communication: Reconstruction)
- ☐ via Digicash en scannant le code avec votre smartphone



Scan & Donate with
DIGICASH®

Rapport d'activités 2015

LA CROIX-ROUGE FACE AUX DÉFIS D'UNE ANNÉE PONCTUÉE PAR L'ACTUALITÉ MOUVEMENTÉE

L'année écoulée a de nouveau été marquée par des enjeux importants pour la Croix-Rouge luxembourgeoise. Le rapport d'activités 2015, officiellement présenté le 8 juin dernier lors d'une conférence de presse, rend compte de l'activité des 40 services démontrant notamment la capacité de l'organisation à adapter ses prestations aux besoins de la société et à fournir, souvent dans l'urgence, des réponses aux défis qui se posent, dont voici quelques exemples.

Social

Au service des personnes vivant dans la précarité



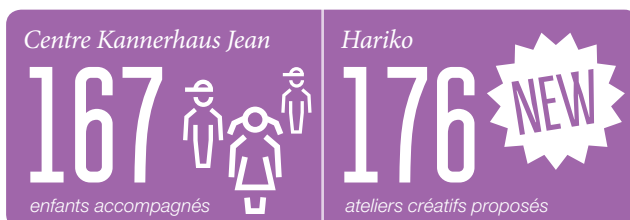
L'arrivée massive des réfugiés en été 2015 a suscité un grand mouvement de solidarité de la part de la population. De nombreuses collectes de vêtements ont été organisées. La Croix-Rouge a réorganisé son service **Vestiaires** et a créé, en collaboration avec Caritas, le Centre national de Collecte et de Tri à la Cloche d'Or, une plateforme logistique pour une gestion efficace des dons vestimentaires.

Dans le même contexte de l'arrivée des personnes fuyant les conflits, le service **Migrants et Réfugiés** a travaillé sans relâche pour accueillir dignement les 3 482 personnes arrivées en 2015 dans les centres de premier accueil. Le service, qui avait prévu en début d'année d'ouvrir un foyer d'hébergement à Bertrange ainsi qu'un nouveau centre de premier accueil à Luxembourg, a finalement dû gérer trois centres de premier accueil et un foyer d'urgence additionnels.

La Croix-Rouge luxembourgeoise a inauguré le 18 mai 2015 à Steinfort sa 7^e **épicerie sociale**. Depuis son ouverture, chaque mois environ 80 familles, habitant la région, y ont fait régulièrement leurs achats en 2015. Les sept épiceries ont permis à 1 579 familles démunies de faire leurs courses à moindre coût.

Jeunesse

Au service des enfants et des jeunes



167 enfants souffrants et leurs familles ont bénéficié d'un accompagnement thérapeutique au **Centre Kannerhaus Jean**, incluant la thérapie avec les animaux, soit une augmentation de 5,7 % par rapport à 2014.

39 enfants et adolescents ainsi que sept jeunes mères avec leur enfant ont été accueillis dans les cinq groupes de vie du **Centre d'accueil Norbert Ensich**. Huit enfants ont pu réintégrer leur famille d'origine grâce au travail fourni par le service en collaboration avec les parents.

Le nouveau projet **HARIKO** accueille les jeunes depuis le 2 septembre 2015. 13 artistes ont pu proposer 176 ateliers d'expression créative à plus de 250 jeunes.

International

Au service des victimes de catastrophes



11 pays ont bénéficié d'aides d'urgence et de programmes de réhabilitation de maisons suite à des catastrophes humanitaires.

La Croix-Rouge a continué ses activités d'urgence en faveur des réfugiés à Diffa au **Niger**. Elle a fourni 2 282 abris d'urgence climatisés à des réfugiés maliens du Nord du Niger. Par ailleurs, dans le contexte des réfugiés de guerre fuyant le Nigéria, elle a distribué 4 089 abris d'urgence, construit 789 maisons en banco et 208 latrines familiales.

Suite aux tremblements de terre d'avril et de mai 2015 au **Népal**, la Croix-Rouge luxembourgeoise a d'abord fourni une aide de première urgence en livrant 4 400 bâches qui ont servi à la construction d'abris provisoires et en offrant un soutien financier à la Croix-Rouge népalaise de 50 000 € pour le déploiement de 500 volontaires dans les zones affectées. En outre, deux délégués luxembourgeois ont été déployés sur le terrain. La Croix-Rouge luxembourgeoise étend son soutien à un projet de reconstruction dans le district de Dhading. Sur 2 ans, le projet vise à reconstruire 300 habitations avec latrines.

Au **Burundi**, le projet de réinsertion socio-économique, débuté en 2014, s'est poursuivi. En 2015, la Croix-Rouge luxembourgeoise a construit 122 maisons, 250 latrines et 250 cuisines avec des fours améliorés pour les vulnérables de la province de Muyinga. Par ailleurs, 20 sources d'eau ont été réhabilitées et 50 groupes de vulnérables ont été formés pour développer les activités génératrices de revenus.

Santé

Au service des malades et des blessés



Le **Centre de Transfusion Sanguine (CTS)** a collecté 23 713 dons, un nombre qui est resté constant par rapport à 2014. 1 153 candidats au don ont été recrutés, dont 804 sont effectivement devenus nouveaux donneurs. Un nouveau site de collecte externe a été ouvert à Rédange et les horaires d'ouverture du CTS ont été élargis afin de faciliter l'accès au don de sang pour les donneurs bénévoles.

Les 52 bénévoles actifs du service **Eng Hand fir déi Krank** ont réalisé 2 951 heures d'accompagnement rendant visite ainsi à 52 personnes à domicile. Le service a formé 17 nouveaux bénévoles supplémentaires.

Le service **Interprétariat Interculturel** a fait appel à 61 interprètes pour des interventions dans le milieu médico-social et administratif en 30 langues. 2 173 demandes d'intervention ont été enregistrées, soit une augmentation de 74 % par rapport à 2014, en raison de l'augmentation du nombre de demandeurs de protection internationale arrivés au Luxembourg.

Le service **Formation Premiers Secours** a formé 2 498 personnes lors de 125 cours de premiers secours, ce qui représente 19 cours de plus par rapport à 2015 et 425 personnes formées de plus. ■

Téléchargez le rapport d'activités 2015 sur www.croix-rouge.lu. Pour obtenir un exemplaire de la version papier, contactez le service Communication au 27 55-2100 ou à communication@croix-rouge.lu

Séisme Equateur

LA CROIX-ROUGE LUXEMBOURGEOISE PARTICIPE AU PROGRAMME DE RECONSTRUCTION DE MAISONS

Suite au tremblement de terre du 16 avril 2016 d'une magnitude de 7,8 sur l'échelle de Richter, la Croix-Rouge luxembourgeoise avait lancé un premier appel aux dons pour soutenir la Croix-Rouge équatorienne dans l'aide d'urgence aux blessés et aux personnes n'ayant plus d'hébergement. Près de 29 000 personnes se sont retrouvées sans toit.



Daniel prépare les distributions des kits d'abris contenant du bois de bambou dans la région de Pedernales.

Le 12 mai 2016, Daniel Ledesma, membre de l'unité de recherche en abris d'urgence, Shelter Research Unit (SRU) à Bertrange, est parti en Equateur en tant que conseiller technique en abris à la demande de la Fédération internationale de la Croix-Rouge. Sa mission était d'apporter son assistance à la Croix-Rouge équatorienne et au programme de reconstruction dans la province de Manabí.

Le 18 mai, des répliques du séisme ont fait un mort et 85 blessés légers, dans la même région de la côte Pacifique que le séisme du mois d'avril. Plus de 100 maisons ont été touchées ou complètement saccagées. Les réseaux d'approvisionnement en eau et en électricité ont été détruits. Le délégué SRU a été amené à participer aux secours d'urgence en distribuant des kits de construction d'abris aux familles qui se sont retrouvées sans toit. Ces kits constituent une version amé-

liorée et plus adaptée à la situation, des kits d'outils standards, que Daniel, en collaboration avec d'autres acteurs du terrain, ont complétés avec des bâches, du bois de bambou et des attaches en plastique.

Daniel Ledesma témoigne depuis Pedernales en Equateur: «*Les jours qui ont suivi les secousses de mai, j'ai surtout contribué aux distributions des kits, permettant la fabrication d'abris d'urgence, à 250 personnes dans la banlieue de Pedernales. Mais en parallèle, je ne perds pas de vue ma mission dans la reconstruction des maisons, celle d'évaluer les dégâts et les besoins, de proposer des améliorations des techniques de construction, de coordonner la mise en place de formations de la population autochtone à ces procédés, ainsi que de préparer l'aide à la construction de maisons pour les familles les plus vulnérables.*» ■

Griechenland

MEHR ALS 50.000 FLÜCHTLINGE MIT UNGEWISSE ZUKUNFT



Frank Warnier in einem Flüchtlingslager im Norden Griechenlands.

Nach der Schließung der Grenzen auf der Balkanroute befinden sich heute mehr als 50.000 Flüchtlinge in

Griechenland. Die meisten harren in Flüchtlingslagern auf dem Festland und auf den Inseln aus. Einige dieser Camps wurden offiziell vom griechischen Staat eingerichtet, an anderen Orten haben sich die Flüchtlinge informell zusammengefunden.

Schon seit Ende des Sommers 2015 hat das Luxemburger Rote Kreuz Personal zur Verfügung gestellt, um das griechische Rote Kreuz bei seiner Arbeit zu unterstützen. Im April wurde Frank Warnier als Field Coordinator in den Norden Griechenlands gesandt. Er koordinierte die Hilfsprogramme des Roten Kreuzes in den Camps Nea Kavala, Cherso, Diavata und Idomeni. Die Menschen werden hier medizinisch versorgt und bekommen die nötigsten Hilfsgüter, wie Lebensmittel, Wasser und Hygieneartikel. „Die Flüchtlinge sind in einer sehr schwierigen Situation. Den meisten ist völlig unklar, wie es weitergehen soll“, berichtet Frank Warnier. „Die Verzweiflung der Menschen kommt durch immer mehr Unruhen zum Ausdruck, was unsere Arbeit vor Ort erschwert.“

Auch auf den griechischen Inseln vor der türkischen Küste und in der Gegend Athens unterstützt das Rote Kreuz weiterhin Migranten in Not. ■

Niger

La Croix-Rouge luxembourgeoise étend son action en faveur des réfugiés grâce au projet ECHO



La Croix-Rouge luxembourgeoise renforce son aide aux réfugiés nigériens et déplacés nigériens dans la région de Diffa, au Sud-Est du Niger grâce aux fonds alloués par UK Aid et le bureau européen ECHO à l'aide humanitaire et à la protection civile. La situation d'insécurité dans le Nord du Nigéria a poussé des milliers de personnes à chercher refuge au Niger, particulièrement dans la région de Diffa.

Malgré l'insécurité grandissante, la Croix-Rouge luxembourgeoise y poursuit ses activités d'urgence, en collaboration avec le CICR et la Croix-Rouge nigérienne.

«*Depuis 2013, nous avons fourni 9 497 abris d'urgence aux 52 400 réfugiés maliens à l'ouest du Niger, ainsi que 8 227 abris d'urgence, 1 443 maisons en banco et 753 latrines familiales aux réfugiés du sud-est du Niger*», indique Damiano Cristoforo du service humanitaire.

En 2016, la Croix-Rouge luxembourgeoise n'intervient pas dans l'assistance aux réfugiés maliens. Cependant, elle peut étendre l'envergure de son action envers les populations déplacées et réfugiées, fuyant les violents conflits au Nigéria, grâce au projet ECHO du service à l'aide humanitaire et à la protection civile de la Commission Européenne: une allocation de 400 000 euros pour la période de février à fin décembre 2016. Cette aide lui permettra de distribuer 2 000 kits d'abris et 500 latrines d'urgence, ainsi que de mettre en place un système de surveillance épidémiologique du choléra.

L'UE et ses états membres sont l'un des principaux pourvoyeurs d'aide humanitaire dans le monde. Par le biais du service ECHO, basé à Bruxelles et disposant d'un réseau mondial de bureaux extérieurs, l'UE aide chaque année plus de 120 millions de victimes de conflits et de catastrophes. ■

Conférence à Berlin

“Innovative Humanitarian Shelter - tried solutions and new ideas”

La “Shelter Research Unit” (SRU) de la Fédération internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge (IFRC) a organisé en collaboration avec la Croix-Rouge allemande, les 3 et 4 mai derniers à Berlin, une conférence sur les innovations en matière d'abris d'urgence.



La conférence reposait sur trois thématiques: les produits innovants, les nouvelles pratiques et techniques de développement, ainsi que les procédures innovantes ou comment intégrer des nouveaux outils lors d'opérations sur le terrain. Les 87 participants, dont les représentants de huit Sociétés nationales de la Croix-Rouge, de 10 organisations humanitaires, de sept Universités ainsi que des fournisseurs de tentes et de matériaux d'urgence ont pu confronter des expériences du terrain aux résultats de recherches basées sur la pratique, ou apporter une vision plus académique à la problématique.

«*Les besoins en abris d'urgence suite à des catastrophes naturelles ou à des conflits augmentent alors que les fonds destinés à l'aide humanitaire n'ont cessé de diminuer depuis ces dernières années*», déplore Cecilia Braedt, responsable de l'unité, basée à Bertrange. «*C'est en tenant compte de cette réalité que doit s'inscrire l'innovation dans le secteur.*»

La SRU assure un support technique à l'IFRC ainsi qu'aux autres organisations fournissant des abris aux victimes de catastrophes. Elle intervient étroitement dans leur conception en testant de nouveaux matériaux sur les lieux de catastrophe ou en collaborant avec chercheurs et entreprises. ■

Agenda

9 et 10 juillet
Schlassfest à Colpach

Ne manquez pas la Fête du Château annuelle à Colpach, une grande fête familiale en faveur de la Croix-Rouge, organisée par la section locale Schlassfest. Les activités débuteront dès samedi après-midi avec une vente de vélos d'occasion. Un repas sera proposé en soirée, suivi du concert du chœur d'hommes de Boevange-Attert. Dimanche, les festivités débuteront dès 10 heures. Une grande variété d'activités vous seront proposées : bazar, marché aux puces, tombola, foire aux livres, concert, démonstration de l'Unité cynotechnique de la Croix-Rouge, jeux pour enfants, etc. En guise de restauration, des grillades ou des menus vous seront proposées ainsi que des desserts. Venez profiter de cette journée en famille dans un beau cadre ! Plus d'informations au 2755-4300.

Actualités

La Croix-Rouge luxembourgeoise certifiée RSE



La remise officielle du label a eu lieu le 9 juin à la Chambre de Commerce.

La Croix-Rouge luxembourgeoise a obtenu le 4 mai le label « Entreprise Socialement Responsable » pour une durée de trois ans. Dans une démarche d'optimisation de son fonctionnement interne et dans un souci de souligner davantage l'impact sociétal de ses activités, la Croix-Rouge a soumis un dossier à l'Institut National pour le Développement durable et la Responsabilité sociale des entreprises (INDR). L'évaluation a abouti à un résultat favorable et à l'obtention du label.

Vintage M(o)od : la boutique de seconde main de la Croix-Rouge

Vintage M(o)od, la première boutique de vêtements de seconde main de la Croix-Rouge luxembourgeoise, est un moyen de se faire plaisir en faisant du bien aux autres. Elle est ouverte depuis le 25 mai. Vous y trouverez des vêtements et accessoires d'occasion pour hommes, femmes et enfants en très bon état, du mercredi au samedi de 14 à 18 heures. Tous les dons de la population n'étant pas adaptés aux besoins des familles vulnérables, la Croix-Rouge a pris le parti d'ouvrir une boutique pour vendre à petits prix les vêtements non utilisés. Les bénéfices de ces ventes iront au service « Vestiaires » et lui permettront d'acquérir des vêtements plus adaptés aux personnes en situation de précarité. La boutique est gérée par des bénévoles. Les personnes intéressées à rejoindre le projet peuvent s'inscrire en appelant le 2755.



Impressum

Crosswords est publié par la Croix-Rouge luxembourgeoise
44, Boulevard Joseph II L - 1840 Luxembourg.
Adresse postale : B.P. 404 L - 2014 Luxembourg.
© 2755, email : communication@croix-rouge.lu

Editeur responsable : Luc Scheer, coordination : Rachel Vieira Gomes. Ont collaboré à cette édition : Edel Alvarez, Antje Mengel, Daniel Ledesma, Rita Thill, Cecilia Braedt et Sophie Kieffer.

Photos : Croix-Rouge luxembourgeoise.
Conception graphique : Alternatives Communication S.à.r.l.
Impression : Imprimerie Centrale.

Tirage : 15500 exemplaires. Imprimé sur papier recyclé.

Les informations de cette publication sont actuelles au 31.05.2016.

Projets de reconstruction

UN TOIT POUR LES PLUS VULNÉRABLES

Depuis plusieurs années, la Croix-Rouge luxembourgeoise s'est donnée pour mission de fournir un toit à ceux qui ont tout perdu suite à des guerres, des conflits ou des catastrophes naturelles. Les contextes d'interventions sont multiples : en 2016, la Croix-Rouge luxembourgeoise poursuit des projets de reconstruction en Ukraine, au Népal, au Burundi, au Sénégal, au Mali et au Niger.

Les maisons construites à travers les projets de la Croix-Rouge luxembourgeoise permettent aux familles d'avoir un lieu protégé, une sphère privée et tout simplement une base pour reprendre leur vie. En travaillant avec des acteurs locaux, la Croix-Rouge veille à ce que les connaissances des techniques de construction sûres restent au sein de la communauté, même une fois les acteurs humanitaires partis.

Ukraine

Depuis 2014, les conflits politiques ont causé la mort d'environ 6000 personnes et le déplacement de 1,4 millions de personnes. Les régions se situant le long de la ligne de front ont subi des destructions dévastatrices qui ont touché des maisons familiales, des bâtiments publics et des infrastructures comme des



Maison reconstruite à Slavyansk.

routes, des ponts, des écoles et des hôpitaux. Après avoir amélioré les conditions des déplacés dans des centres collectifs, la Croix-Rouge réhabilite et reconstruit, depuis 2015, des maisons endommagées ou complètement détruites par les affrontements dans la ville de Slavyansk. En 2016, elle prévoit de reconstruire 20 maisons, d'en rénover 22 et de fournir des fenêtres à 100 familles pour leurs maisons.

Sénégal

La période des pluies cause régulièrement des inondations. Un grand nombre de cases en banco ne résistent pas aux fortes précipitations et les habitants s'y retrouvent sans toit. La Croix-Rouge luxembourgeoise travaille dans les communes de Thiaré et de Ronkh pour construire des cases plus résistantes aux pluies. Jusqu'en fin d'année elle prévoit d'offrir une maison à



Maison en banco au Sénégal.

environ 250 familles. Un volet essentiel du projet est la formation des maçons locaux pour améliorer la fabrication des briques et respecter les différentes règles et bonnes pratiques d'une construction durable.

Mali

Les conflits armés et l'occupation du nord du pays en 2012 et 2013 ont engendré le déplacement de plus d'un demi-million de personnes. Depuis le deuxième semestre 2013, un retour important de réfugiés et de déplacés internes dans leurs communautés d'origine peut être observé. La Croix-Rouge luxembourgeoise assiste ceux qui ont tout perdu à se réinstaller chez eux. En 2016, elle va construire des maisons en banco traditionnelles pour 260 familles dans les centres urbains de Tombouctou, de Goundam et de Léré. Afin que ces personnes puissent reprendre leur vie, elle réhabilite également 10 écoles et des puits.

Népal

La Croix-Rouge luxembourgeoise continue de travailler activement avec sa Société sœur népalaise en vue de la reconstruction de maisons détruites, selon des normes parasismiques. Le projet programmé sur 2016 et 2017 prévoit la construction de 300 maisons avec latrines, la reconstruction des systèmes d'eau et d'assainissement dans les communautés de Katunje et Reegaun, qui seront dotées de points d'eau. Le projet comprend également la formation de 30 maçons aux techniques du programme « Build back safer » et le renforcement des compétences des volontaires des branches locales de la Croix-Rouge népalaise. ■

Soutenez nos projets de reconstruction de manière régulière

Ordre permanent

Je souhaite soutenir le projet et autorise mon institution bancaire à verser tous les mois à partir de mon compte

IBAN N°

la somme de:

☐ 10€*

☐ 40€

☐ 50€

☐ Autre montant

€

* Dans la tranche d'impôt maximale, pour un montant annuel de 120 € versé à la Croix-Rouge luxembourgeoise, vous ne donnerez environ que 74 €, économie d'impôt déduite.

au profit de la Croix-Rouge luxembourgeoise au compte:

☐ CCPLLULL LU52 1111 0000 1111 0000

☐ BCEELULL LU79 0019 1000 1279 4000

☐ BGLLLULL LU32 0030 0422 0039 0000

A exécuter à partir de: (Date)

Nom :

Prénom :

Rue :

CP :

Date :

Signature :

Localité :

Adresse e-mail :

La Croix-Rouge adhère au Code de bonne conduite des organismes faisant appel à la générosité du public qui garantit la destination du don en toute confiance.

www.donenconfiance.lu